



A MAGYAR KÖZLÖNY MELLÉKLETE  
2024. november 14., csütörtök

**Tartalomjegyzék**

**II. Törvényekhez tartozó indokolások**

Végso előterjesztői indokolás az Európai Unió és tagállamai, valamint a Moldovai Köztársaság közötti, a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodás III. mellékletének felváltásáról [2021/2042] szóló, az Európai Unió és tagállamai, valamint a Moldovai Köztársaság közötti, a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottság 2/2021 határozatának kihirdetéséről szóló 2024. évi XLII. törvényhez	768
Végso előterjesztői indokolás a Magyarország Kormánya és az Amerikai Egyesült Államok Kormánya között az országokénti jelentések cseréjéről szóló megállapodás kihirdetéséről szóló 2024. évi XLIII. törvényhez	769
Végso előterjesztői indokolás a Magyarország Kormánya és Georgia Kormánya között a beruházások ösztönzéséről és kölcsönös védelméről szóló megállapodás kihirdetéséről szóló 2024. évi XLIV. törvényhez	771
Végso előterjesztői indokolás a Magyar Köztársaság és a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság között a kettős adóztatás elkerüléséről a jövedelem- és a vagyonadók területén Budapesten, 2001. június 20-án aláírt Egyezmény módosításáról szóló Jegyzőkönyv kihirdetéséről szóló 2024. évi XLV. törvényhez	775
Végso előterjesztői indokolás a Magyarország és az Osztrák Köztársaság között a határon átnyúló mentőszolgálati együttműködésről szóló keretmegállapodás kihirdetéséről szóló 2024. évi XLVI. törvényhez	777
Végso előterjesztői indokolás a Magyarország és a Svájci Államszövetség között a jövedelem- és vagyonadók területén a kettős adóztatás elkerüléséről szóló, Budapesten, 2013. szeptember 12-én aláírt Egyezmény módosításáról szóló Jegyzőkönyv kihirdetéséről szóló 2024. évi XLVII. törvényhez	778

## II. Törvényekhez tartozó indokolások

### Végső előterjesztői indokolás

**az Európai Unió és tagállamai, valamint a Moldovai Köztársaság közötti, a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodás III. mellékletének felváltásáról [2021/2042] szóló, az Európai Unió és tagállamai, valamint a Moldovai Köztársaság közötti, a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodással létrehozott vegyes bizottság 2/2021 határozatának kihirdetéséről szóló 2024. évi XLII. törvényhez**

#### ÁLTALÁNOS INDOKOLÁS

A törvényjavaslathoz tartozó indokolás a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 18. § (3) bekezdése és a Magyar Közlöny kiadásáról, valamint a jogszabály kihirdetése során történő és a közjogi szervezetszabályozó eszköz közzététele során történő megjelöléséről szóló 5/2019. (III. 13.) IM rendelet 20. § (2) bekezdés a) pontja alapján a Magyar Közlöny mellékleteként megjelenő Indokolások Tárában közzétételre kerül.

Az Európai Unió és tagállamai, valamint a Moldovai Köztársaság között, a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodást (a továbbiakban: Megállapodást) 2012. június 26-án írták alá Brüsszelben, 2020. augusztus 2-án lépett hatályba. A Megállapodást az Európai Unió és tagállamai, valamint a Moldovai Köztársaság között, a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodás kihirdetéséről szóló 2012. évi CXCI. törvény hirdette ki.

A Megállapodás 26. cikk 7. bekezdés a) pontja szerint a Megállapodással létrehozott vegyes bizottság határozatot fogad el a Megállapodás III. mellékletének felülvizsgálatáról annak érdekében, hogy abba a viszonyok alapján szükség esetén integrálják a kérdéses új jogszabályt vagy módosítást.

A Megállapodással létrehozott vegyes bizottság 2/2021 határozatában (a továbbiakban: vegyes bizottság 2/2021 határozata) megállapította a Megállapodás III. mellékletének új szövegét. A törvényjavaslat célja a vegyes bizottság 2/2021 határozatának a kihirdetése.

#### RÉSZLETES INDOKOLÁS

##### 1. §

A vegyes bizottság 2/2021 határozata tartalmát tekintve – a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 4. §-a alapján – törvényhozási tárgykört érintő szabályokat tartalmaz, ezért a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 7. § (2) bekezdése és 9. §-a szerint a kihirdetés az Országgyűlés hatáskörébe tartozik. A vegyes bizottság 2/2021 határozata Magyarország vonatkozásában 2021. október 25-én nemzetközi jogilag hatályba lépett, ezért az Nsztv. 15. § (4) bekezdésének megfelelően a kihirdető jogszabály nem tartalmazza a kötelező hatály elismerésére adott felhatalmazást.

##### 2. §

Az Nsztv. 10. § (1) bekezdés b) pontjának megfelelően a törvény 1. melléklete a vegyes bizottság 2/2021 határozata hiteles magyar nyelvű szövegét tartalmazza.

##### 3. §

Hatályba léptető rendelkezés. A vegyes bizottság 2/2021 határozata Magyarország vonatkozásában 2021. október 25-én nemzetközi jogilag hatályba lépett, ezért a nemzetközi jogi kötelezettség keletkezésének időpontja az Nsztv. 15. § (4) bekezdésének megfelelően a jogszabály címe alatt zárójelben kerül feltüntetésre.

#### 4. §

Az Nsztv. 10. § (1) bekezdés f) pontjának megfelelően e rendelkezés tartalmazza a törvény végrehajtásáért felelős szerv megjelölését. Az Európai Unió és tagállamai, valamint a Moldovai Köztársaság közötti, a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodásnak a vegyes bizottság 2/2021 határozatával egységes szerkezetbe foglalt hiteles magyar nyelvű szövegének közzétételéről a közlekedésért felelős miniszter gondoskodik.

### **Végső előterjesztői indokolás a Magyarország Kormánya és az Amerikai Egyesült Államok Kormánya között az országokénti jelentések cseréjéről szóló megállapodás kihirdetéséről szóló 2024. évi XLIII. törvényhez**

#### *ÁLTALÁNOS INDOKOLÁS*

Ezen indokolást a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 18. § (6) bekezdése, illetve a Magyar Közlöny kiadásáról, valamint a jogszabály kihirdetése során történő és a közjogi szervezetszabályozó eszköz közzététele során történő megjelöléséről szóló 5/2019. (III. 13.) IM rendelet 20. és 21. §-a alapján a Magyar Közlöny mellékleteként megjelenő Indokolások Tárában kell közzétenni.

A Megállapodás fő célja a nemzetközi adóügyi megfelelés előmozdítása az amerikai féllel, az éves szintű vállalati jelentések automatikus cseréjén alapuló kölcsönös adóügyi segítségnyújtáson keresztül. A Megállapodás alapján a magyar állami adó- és vámhatóság kölcsönösen, automatikus módon kicseréli az amerikai partnerhatósággal a területén adóügyi illetőséggel rendelkező, adatszolgáltatás alá eső multinacionális vállalatoktól kapott ún. országokénti jelentéseket.

A Megállapodás háttérét adó, az OECD keretében kidolgozott BEPS jelentések (adóalap-csökkentő és profitátcsoportosító magatartások) közül a 13. akcióterv foglalkozott a transzferár dokumentáció témájával és az országokénti jelentések cseréjével. A jelentés keretében az OECD tagállamok minimumkövetelményként vállalták, hogy megvalósítják az országokénti jelentések cseréjét. A csere jogalapját az OECD által kidolgozott, és a világ számos állama által aláírt multilaterális megállapodás biztosítja, amelyet Magyarország 2016 decemberében írt alá és 2017-ben törvényben kihirdetett. Tekintettel azonban arra, hogy az Amerikai Egyesült Államok nem csatlakozott a multilaterális megállapodáshoz, kétoldalú megállapodás útján kell megteremteni a jogalapját az országokénti jelentések cseréjének.

Az országokénti jelentéstételi kötelezettség kiterjed többek között az árbevétel összegére, az adózás előtti eredményre, a fizetett nyereségadóra, az esedékes nyereségadóra, a jegyzett tőkére, a felhalmozott nyereségre, az alkalmazottak számára és a pénzeszköz-egyenértékeseiken kívüli tárgyi eszközökre vonatkozó összesített információkra. A jelentéstételre csak azok a vállalatcsoportok a kötelezettek, amelyek legalább 750 millió euró konszolidált árbevétellel rendelkeznek.

A Megállapodás olyan eszközt ad az adóhatóság kezébe, amely lehetőséget nyújt a nemzetközi adókikerüléssel szembeni hatékonyabb fellépésre, valamint elősegíti, hogy hazánk az adózói jogok egyidejű tiszteletben tartása mellett hatékonyabban érvényt tudjon szerezni a belső adószabályok rendelkezéseinek.

## RÉSZLETES INDOKOLÁS

### 1. §

A paragrafus az Országgyűlés által a Megállapodás kötelező hatályának elismerésére adott felhatalmazásról rendelkezik a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény (továbbiakban: Nsztv.) 7. § (1), valamint (2) bekezdése alapján.

### 2. §

A paragrafus a Megállapodás kihirdetéséről rendelkezik az Nsztv. 7. § (2) bekezdése és 9. § (1) bekezdése alapján.

### 3. §

A Megállapodás hivatalos magyar nyelvű fordítását és hiteles angol nyelvű szövegét az 1. és a 2. melléklet tartalmazza az Nsztv. 10. § (1) bekezdés b) pontja alapján.

### 4. §

A paragrafus a törvény hatálybalépéséről rendelkezik az Nsztv. 10. § (4) bekezdése alapján.

### 5. §

A paragrafus a törvény végrehajtásáért felelős minisztert nevezi meg az Nsztv. 10. § (1) bekezdés f) pontja alapján.

### 6. §

A paragrafus a Megállapodás végrehajtásához szükséges rendelkezésekre való hivatkozást tartalmazza az Nsztv. 10. § (1) bekezdés g) pontja alapján.

### 7. §

A paragrafus a Magyarország Kormánya és az Amerikai Egyesült Államok Kormánya között az országonkénti jelentések cseréjéről szóló megállapodás kihirdetéséről szóló 2018. évi LXXXV. törvény hatályvesztéséről rendelkezik az Nsztv. 4. § (3) bekezdése alapján.

### 1. melléklet

Az 1. melléklet a Megállapodás hivatalos magyar nyelvű fordítását tartalmazza, amely főbb rendelkezései a következők:

- az 1. pont az országonkénti jelentések cseréjére vállalt kötelezettséget tartalmazza;
- a 2. pont előírja, hogy a Feleknek, egy az információcsere részleteit tartalmazó Hatóságközi megállapodást is meg kell kötniük;
- a 3. pont tartalmazza, hogy a kicserélt információt bizalmasan kell kezelni;
- a 4. pont tartalmazza, hogy a Megállapodás végrehajtásának nehézségei esetén a Felek konzultációval próbálnak megoldást találni;
- az 5. pont a Megállapodás módosításának módját rendezi;
- a 6. pont szabályozza a Megállapodás hatálybalépését;
- a 7. pont szabályozza a Megállapodás megszűnését.

### 2. melléklet

A 2. melléklet a Megállapodás hiteles angol nyelvű szövegét tartalmazza.

---

**Végső előterjesztői indokolás****a Magyarország Kormánya és Georgia Kormánya között a beruházások ösztönzéséről és kölcsönös védelméről szóló megállapodás kihirdetéséről szóló 2024. évi XLIV. törvényhez***ÁLTALÁNOS INDOKOLÁS*

A Magyarország Kormánya és Georgia Kormánya között a beruházások ösztönzéséről és kölcsönös védelméről szóló megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) létrehozásának célja a két ország közötti gazdasági kapcsolatok fejlesztése, különösen az egymás területén megvalósuló beruházási tevékenység feltételeinek kedvezőbbé és biztonságosabbá tételével, valamint a beruházások ösztönzésével.

A két ország között létrejövő beruházásvédelmi megállapodás jogi keretet teremt az egymás területén megvalósuló beruházások tekintetében. Meghatározza a beruházás fogalmát, megfogalmazza a kedvező beruházási feltételek megteremtésének szükségességét. A Megállapodás a beruházók beruházási vitáival kapcsolatban az igazságos és méltányos elbánást írja elő. Lényeges rendelkezés ezen kívül a nemzeti elbánás és a legnagyobb kedvezmény elve alkalmazásának előírása, az indokolt kivételek megjelölésével (pl. integrációk keretében nyújtott kedvezmények). Rendelkezik tovább a keletkezett jövedelmek átutalásáról, az esetleges államosítás esetén követendő gyakorlatról. A Megállapodás szabályozza a Szerződő Felek, valamint a beruházó és az állam közötti viták rendezésének módjait.

A Megállapodás egyik legfőbb rendeltetése, hogy a két ország beruházói számára biztosítottak legyenek a beruházásaik védelmét jelentő jogi garanciális elemek. A beruházók számára különösen fontos az esetlegesen – akár az állammal szemben is – felmerülő jogviták tisztességes, pártatlan választottbíráskodás mellett történő rendezése. Többek között ennek garanciáit is nyújtja a Megállapodás.

Magyarország és Georgia között a tárgyalások lefolytatására irányuló felhatalmazást a Magyar Köztársaság és a Bahreini Királyság, Grúzia, az Iráni Iszlám Köztársaság, valamint a Türkmen Köztársaság között a beruházások ösztönzéséről és kölcsönös védelméről szóló megállapodások létrehozására adott felhatalmazásról szóló 53/2008. (XI. 5.) ME határozat és az Európai Bizottság 2014. március 14-én kelt határozata tartalmazza. A Megállapodás aláírására 2024. július 19-én került sor Budapesten, az Európai Bizottság 2024. április 24-i aláírási felhatalmazása, illetve a megállapodás szövegének végleges megállapítására adott felhatalmazást tartalmazó 35/2024. (IV. 25.) ME határozat alapján.

Jelen indokolás a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 18. § (3) bekezdése, valamint a Magyar Közlöny kiadásáról, valamint a jogszabály kihirdetése során történő, és a közjogi szervezetszabályozó eszköz közzététele során történő megjelöléséről szóló 5/2019. (III. 13.) IM rendelet 20. § (2) bekezdés a) pontja alapján az indokolás a Magyar Közlöny mellékleteként megjelenő Indokolások Tárában közzétételre kerül.

*RÉSZLETES INDOKOLÁS***Az 1. és 2. §-hoz**

A Megállapodás a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 2. § a) pontja szerinti nemzetközi szerződésnek minősül, arra ennek megfelelően az Nsztv. előírásai vonatkoznak.

Az Nsztv. 7. § (1) bekezdés a) pontjára és (3) bekezdés b) pontjára való tekintettel a nemzetközi szerződés kötelező hatályának elismerésére akkor kerülhet sor, ha a szerződés szövegének ismeretében az Országgyűlés feladat- és hatáskörébe tartozó nemzetközi szerződés esetében az Országgyűlés erre felhatalmazást ad.

Az aláírást követően a Megállapodás hatálybalépése érdekében annak kötelező hatályát az Országgyűlés – a Megállapodás kihirdetéséről szóló törvényjavaslat elfogadása útján – ismeri el. A Kormány így a Megállapodás szövegének végleges megállapítását követően a törvényjavaslatot benyújtotta az Országgyűlésnek a Megállapodás kötelező hatályának elismerésére vonatkozó felhatalmazás megadása céljából.

### A 3. §-hoz

Az Nsztv. 10. § (1) bekezdés b) pontjának megfelelően a törvény 1. melléklete a Megállapodás hiteles magyar nyelvű szövegét, a 2. melléklete a hiteles angol nyelvű szövegét tartalmazza.

### A 4. §-hoz

Az Nsztv. 10. § (1) bekezdés c) pontjának megfelelően a törvény 4. §-a a törvény hatálybalépéséről rendelkezik.

### Az 5. §-hoz

Az Nsztv. 10. § (1) bekezdés f) pontjának megfelelően a törvény 5. §-a a törvény végrehajtásáért felelős minisztert nevezi meg.

### Az 1. és a 2. melléklethez

A Megállapodás 1. cikke a fogalmi meghatározásokat tartalmazza. Lényeges, hogy a „beruházó” fogalmi meghatározása alapján biztosított a Megállapodásban rögzített védelmi és garancia rendszer. A Megállapodás a beruházó által a másik Szerződő Fél területén létrehozott beruházásai tekintetében alkalmazandó. A beruházás fogalma szélesen definiált, példaként beruházásnak minősül egy külföldi befektető gazdasági társaságban való részesedése, a gazdasági tevékenység megvalósításához vásárolt ingatlan, olyan jog vagy kedvezmény, ami a külföldi befektetőt illeti.

A 2. cikkben a Szerződő Felek nyilatkoznak az egymás területén való beruházások ösztönzéséről és számukra kedvező üzleti környezet biztosításáról. Továbbá vállalásokat tesznek a tisztességes és méltányos elbánás biztosításáról a másik fél beruházásainak és beruházóinak számára. Emellett teljes körű biztonságot biztosítanak a másik fél területén megvalósult beruházásoknak.

A 3. cikk lényeges új szabályozási elemet tartalmaz: rögzíti a Szerződő Felek szabályozási jogát. E szerint a Megállapodás rendelkezései nem befolyásolják a Szerződő Felek azon jogát, hogy a jogos szakpolitikai céljaik eléréséhez szükséges szabályozási intézkedéseket fogadjanak el olyan területeken, mint a közegészségügy, a biztonság, a környezet és a közkerkölcs védelme, a szociális vagy a fogyasztóvédelem stb. A szabályozási keretnek a beruházás szempontjából negatív változása sem feltétlenül jelenti a Megállapodás megsértését. A Megállapodás rendelkezést tartalmaz továbbá az esetlegesen korábban nyújtott állami támogatást illetően.

A 4. cikk a diszkriminációmentesség, a nemzeti és a legnagyobb kedvezményes elbánás elvét rögzíti. A nemzeti elbánás elve szerint a külföldi beruházót a fogadó állam nem részesítheti hátrányosabb elbánásban, mint amelyet a gazdaság hazai szereplőinek biztosít. A legnagyobb kedvezmény elve alapján a szerződő államok beruházói kölcsönösen jogosultak azokra a kedvezményekre, amelyeket egy harmadik ország beruházója megkapott vagy meg fog kapni a beruházást fogadó országban. Rögzítik továbbá a Szerződő Felek, hogy más nemzetközi beruházási szerződésekben és egyéb kereskedelmi megállapodásokban lefektetett anyagi kötelezettségek önmagukban nem minősülnek „elbánásnak”.

A Megállapodás továbbá ezen cikk alatt rögzíti, hogy annak egyetlen rendelkezése sem akadályozza meg a Szerződő Feleket abban, hogy bármely meglévő vagy jövőbeli gazdasági integrációs megállapodásban – például szabadkereskedelmi övezetben, vámunióban, közös piacban, gazdasági és monetáris unióban, beleértve az Európai Uniót is – való tagságukból eredő jogait gyakorolják és kötelezettségeiket teljesítsék.

Az 5. cikk rendelkezik az elszenvedett veszteségek rendezése érdekében biztosított kártalanítás feltételeiről. A cikk értelmében amennyiben a Szerződő Fél a saját, vagy harmadik állam beruházóját vagy beruházását háborúval, fegyveres összeütközéssel, szükségállapottal, felkeléssel, lázadással, zavargással vagy egyéb hasonló eseménnyel összefüggésben elszenvedett károkra tekintettel kártalanításban részesíti, a másik Szerződő Fél beruházóit ért veszteségekre tekintettel ugyanilyen szintű kártalanítást köteles biztosítani.

A 6. cikk rögzíti a kisajátítás szabályait. A másik Szerződő Fél beruházói által megvalósított beruházások kizárólag közcélból, tisztességes eljárás keretében, megkülönböztetéstől mentes módon, illetve azonnali, megfelelő és hatékony kártalanítás ellenében kerülhetnek kisajátításra. Annak megítélése, hogy a hozott intézkedés vagy intézkedéssorozat kisajátítással azonos hatású-e, tényeken alapuló, eseti elbírálást igényel, amelynek szempontjait a Megállapodás rögzíti. A kisajátítás napjától a tényleges kártalanítás megtörténtének napjáig kereskedelmileg

elfogadható mértékű kamat jár. A kártalanítás késedelem nélkül teljesítendő, ténylegesen hozzáférhetőnek, szabadon átváltható pénznemben szabadon átutalhatónak kell lennie.

A 7. cikk a beruházásból származó jövedelmek átutalásának szabadságát rögzíti, felsorolva azon kifizetéseket, amelyek esetében szabad az átutalás. Az átutalásokat szabadon átváltható pénznemben vagy a beruházás pénznemében kell késedelem nélkül teljesíteni, a beruházást fogadó állam területén teljesítendő közterhek befizetését követően.

A 8. cikk az adózás kérdését szabályozza, rögzítve, hogy a Megállapodás egyetlen rendelkezése sem érinti a Szerződő Felek által kötött adóegyezményekben rögzített jogait és kötelezettségeit.

A 9. cikk a beruházáshoz kapcsolódó jogátruházás kérdéseit szabályozza. Az átruházott jogok és követelések nem haladhatják meg a beruházó eredeti jogait és követeléseit.

A 10. cikk rendelkezik arról, hogy a Szerződő Felek elismerik a vállalati társadalmi felelősségvállalás hozzájárulását a beruházások fenntartható növekedésben betöltött pozitív szerepének erősítéséhez.

A 11. és 12. cikkek értelmében a Szerződő Felek elismerik az egyes Szerződő Felek jogát arra, hogy meghatározzák fenntartható fejlődési politikáikat és prioritásaikat és saját környezetvédelmi, illetve munkajogi normáikat, melyeknek azonban összhangban kell állniuk a Szerződő Feleknek a nemzetközileg elismert környezetvédelmi és munkajogi szabványok és megállapodások iránti kötelezettségvállalásaival. A Szerződő Felek továbbá kötelezettséget vállalnak arra, hogy nem ösztönzik a beruházásokat a nemzeti környezetvédelmi és munkajogi jogszabályaikban biztosított védelmi szint gyengítésével vagy csökkentésével.

A 13. cikk az egyik szerződő állam és a másik szerződő állam beruházója között az egyik szerződő állam területén lévő beruházásával kapcsolatban keletkezett viták rendezésének módját adja meg. A keletkezett vitát a vitában álló feleknek peren kívül, barátságos módon, tárgyalásos úton kell egymással rendezniük. Az egyik Szerződő Fél beruházója írásban kéri a másik szerződő felet a tárgyalásos vitarendezésre, megadva a tényállást, a kifogással élő beruházó megállapításait, a bizonyítékokat és a feltételezett jogalapot egyaránt.

Amennyiben a vitát hat hónapon belül nem sikerül rendezni, a beruházó fordulhat a beruházást fogadó állam bíróságához; vagy a Beruházási Viták Rendezésének Nemzetközi Központjához (ICSID); vagy ad hoc választott bírósághoz, amely vagy az ENSZ Nemzetközi Kereskedelmi Jogi Bizottságának szabályai alapján jött létre; vagy a Beruházási Viták Rendezése Központjának Titkársága által az eljáráshoz szükséges kiegészítő intézkedések szabályai szerint. A vitában résztvevő felek megállapodása szerint bármely más vitarendezési forma keretében is történhet a vitarendezés. A fenti vitarendezési módok útján való igényérvényesítés kizárja, hogy a beruházó másik fórumhoz is kérelemmel forduljon az adott ügyben. A választottbíróság által meghozott döntés végleges és kötelező érvényű a vitában résztvevő felek számára és azt az érintett szerződő állam jogszabályaival összhangban kell végrehajtani.

A hazai, külföldön beruházást végrehajtó vállalkozások védelmében különösen nagy jelentőségű a választottbíráskodás lehetőségének biztosítása. Az Európai Unió tagországai számára legfontosabb kereskedelmi partnerekkel önálló vagy szabadkereskedelmi megállapodás keretében kitárgyalandó beruházási megállapodást a tagországok által adott felhatalmazás alapján az Európai Bizottság tárgyal. Átmeneti időre szólóan a tagországok létrehozhatnak kétoldalú beruházásvédelmi megállapodásokat azon harmadik országokkal, amelyekkel az Európai Bizottság nem rendelkezik tárgyalási felhatalmazással. Figyelembe kell vennünk így azt a tényt, hogy Magyarország kétoldalú keretben beruházásvédelmi megállapodást – megfelelő hazai és az Európai Bizottság által adott felhatalmazás alapján – csak fejlődő, legkevésbé fejlett, illetve átmeneti gazdaságú országokkal köthet, ahol a jogrend és a jogbiztonság nem minden esetben éri el a fejlett országokban meglévő szintet. Kiemelendő, hogy a beruházásvédelmi megállapodások lényegét, értelmét éppen a beruházó tulajdonának védelmét szolgáló választottbíráskodás lehetősége jelenti. Ezért fontos, hogy a megállapodások tartalmazzák a beruházók védelmét szolgáló legfőbb garanciális elemet.

A cikk rögzíti továbbá, hogy amennyiben a jövőben létrejön egy többoldalú beruházási választottbíróság vagy a jogvitákra alkalmazandó fellebbezési mechanizmus, és az annak keretében létrejött megállapodásnak Magyarország és Georgia egyaránt részese, a jelen Megállapodás jogvitákra vonatkozó rendelkezései nem alkalmazandók.



A 14. cikk rögzíti, hogy a választottbírák függetlenek, és nem állhatnak kapcsolatban egyetlen kormánnyal sem, továbbá nem vehetnek részt olyan vita elbírálásában, amely közvetlen vagy közvetett összeférhetetlenséget eredményezne. Amennyiben felmerül valamely választottbíró összeférhetetlensége, az érdekelt fél kifogással élhet, amelynek keretében felkérheti az ICSID főtitkárát, hogy döntsön az érintett választottbíró kizárásáról.

A Szerződő Felek közötti jogviták rendezésének módját adja meg a Megállapodás 15. cikke. A Szerződő Felek között a Megállapodás értelmezésével és alkalmazásával kapcsolatban felmerült viták tárgyalások, konzultációk útján kerülnek rendezésre. Amennyiben hat hónapon belül nem sikerül rendezni a vitás kérdést, úgy azt háromtagú választottbírószám elé kell terjeszteni. A cikk rendelkezik a választottbírószám létrehozásának módjáról. A választottbírószám döntése végleges és kötelező mindkét fél számára.

A 16. cikk az információk átláthatóságáról és közzétételéről szól. E cikk rendelkezik a Szerződő Felek egymás beruházóit és azok beruházásait esetlegesen érintő jogszabályaival, nemzetközi megállapodásaival kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségéről.

A 17. cikk értelmében a Megállapodás alkalmazandó azokra a beruházásokra, amelyeket az egyik Szerződő Fél területén a másik Szerződő Fél beruházói a Megállapodás hatálybalépése előtt és után hajtottak végre, de nem alkalmazandó olyan vitákra vagy követelésekre, amelyek a Megállapodás hatálybalépése előtt keletkeztek vagy amelyeket a Megállapodás hatálybalépése előtt rendeztek.

A 18. cikk a Megállapodás értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatos egyeztetések körét szabályozza.

A 19. cikk a Megállapodás alóli általános kivételeket és azok feltételeit határozza meg. Fizetési mérleg problémák alapján például rendkívüli intézkedések hozhatók. A különleges körülmények között hozott intézkedéseknek azonban méltányosnak kell lenniük, nem alkalmazhatóak önkényesen, sem indokolatlan hátrányos megkülönböztetésként, és az intézkedésekről, azok mibenlétéről és várható időtartamáról a másik Szerződő Felet értesíteni kell.

A 20. cikk arról rendelkezik, hogy a Szerződő Fél milyen körülmények között tagadhatja meg a másik Szerződő Fél beruházóitól a szerződés kínálta előnyöket.

A 21. cikk a záró rendelkezéseket tartalmazza. Rendelkezik a hatálybalépés, az időbeli hatály megszűnés és a módosítás kérdéseiről. Georgia tekintetében a cikk rögzíti, hogy a Megállapodás automatikusan megszűnik és hatályát veszti, amennyiben Georgia az Európai Unió tagállamává válik.

A Megállapodás tíz éves időtartamra szól, ami automatikusan meghosszabbodik, hacsak valamelyik Szerződő Fél a tíz éves időtartam lejárta előtt legalább egy évvel vagy azt követően bármikor írásban az fel nem mondja. A beruházások biztonsága érdekében arról is rendelkeztek a Szerződő Felek, hogy a Megállapodás felmondása előtt megvalósult beruházásokra vonatkozóan a Megállapodás rendelkezései a felmondást követő további tíz évig joghatás kiváltására alkalmasnak maradnak.

A Megállapodás bármely fél kérésére módosítható. Bármely módosítás a Megállapodás részét képezi és hatálybaléptetésük módja megegyező a Megállapodás hatálybaléptetésének szabályaival.

A Szerződő Felek diplomáciai úton értesítik egymást arról, hogy a Megállapodás hatálybalépésére vonatkozó belső eljárási követelményeiket teljesítették. Ez a Megállapodás az utolsó értesítés keltét követő hatvanadik napon lép hatályba.

Az I. melléklet (a továbbiakban: melléklet) a Megállapodás alapján kijelölt választottbírák magatartási kódexét tartalmazza.

A melléklet 1. cikke a magatartási kódex alapvető fogalmait definiálja, úgy, mint a tag, az asszisztens, és a jelölt fogalma.

A melléklet 2. cikke a vitarendezési eljárás feddhetetlensége és pártatlansága érdekében alapvető irányadó elveket határoz meg.

A melléklet 3. cikke rögzíti, hogy választottbírószámi jelölt köteles részletesen tájékoztatni a vitában álló feleket minden olyan körülményről, amely a függetlenségét vagy pártatlanságát befolyásolhatja. A tag a feladata ellátása során is köteles mindenkor tájékoztatni a vitában álló feleket a magatartási kódex tényleges vagy potenciális megsértéséről.



A melléklet 4. cikke felsorolja a választottbíróság tagjaira vonatkozó kötelezettségeket. Ilyen kötelezettség többek között, hogy választottbíróság tagjának meg kell ismernie a magatartási kódexet, kerülnie kell mindennemű közvetlen vagy közvetett összeférhetetlenséget, illetve, hogy nem fogadhat el utasítást szervezettől vagy kormánytól stb. A tagnak továbbá biztosítania kell, hogy asszisztense is ismerje a kódex rá vonatkozó, releváns részeit.

A melléklet 5. cikke szabályozza a korábbi választottbíróági tag helyzetét. A korábbi tag a Megállapodással összefüggő feladatai megszűnését követő öt évig nem járhat el kapcsolódó jogvitában, és nem járhat el a vitában álló felek valamelyike által kijelölt jogi tanácsadóként, szakértőként, tanúként más beruházási vitában sem. Kötelezettségszegés esetén az ICSID főtitkára vizsgálja ki az ügyet, és az erről született döntést nyilvánosságra hozza.

A melléklet 6. cikke rögzíti a tag és a korábbi tag titoktartási kötelezettségét.

A melléklet 7. cikke előírja, hogy a választottbíróági tag köteles nyilvántartást vezetni és záró elszámolást készíteni a saját és az asszisztense eljárással kapcsolatos időráfordításáról és költségeiről.

## Végső előterjesztői indokolás

**a Magyar Köztársaság és a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság között a kettős adóztatás elkerüléséről a jövedelem- és a vagyonadók területén Budapesten, 2001. június 20-án aláírt Egyezmény módosításáról szóló Jegyzőkönyv kihirdetéséről szóló 2024. évi XLV. törvényhez**

### ÁLTALÁNOS INDOKOLÁS

Ezen indokolást a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 18. § (6) bekezdése, illetve a Magyar Közlöny kiadásáról, valamint a jogszabály kihirdetése során történő és a közjogi szervezetszabályozó eszköz közzététele során történő megjelöléséről szóló 5/2019. (III. 13.) IM rendelet 20. és 21. §-a alapján szükséges a Magyar Közlöny mellékleteként megjelenő Indokolások Tárában kell közzétenni.

A Magyarország és a Szerb Köztársaság között alkalmazandó, a 2003. évi XXV. törvénnyel kihirdetett, a Magyar Köztársaság és a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság között a kettős adóztatás elkerüléséről a jövedelem- és a vagyonadók területén kötött Egyezményt (a továbbiakban: Egyezmény) módosító Jegyzőkönyv (a továbbiakban: Jegyzőkönyv) célja az Egyezmény adóügyi információcserét rendező cikkének nemzetközi sztenderdeknek megfelelő aktualizálása. Az 1996-ban kihirdetett Egyezmény még nem tartalmazta a teljes körű információcsere lehetőségét. A Jegyzőkönyv szerinti módosítás ennek pótlására irányul.

Az Egyezmény megkötésének alapjául szolgáló OECD Modellegyezmény 2008. évi felülvizsgálata szerinti teljes körű információcsere lehetőségét biztosítja a Jegyzőkönyv szerinti módosítás. Az Egyezmény módosításával a szerződő felek illetékes hatóságai számára teljes körű információcserére nyújt lehetőséget, kiterjesztve azt a forgalmi adóra is.

A Jegyzőkönyv tartalmát tekintve megfelel a nemzetközi gyakorlatnak, az OECD modellegyezményben és annak kommentárjában elfogadott elveknek és szabályoknak, valamint az általunk eddig megkötött más kétoldalú adóegyezményekben foglaltaknak.

Az Egyezményt módosító Jegyzőkönyv tartalmát tekintve törvényhozási tárgyat érint, ezért a nemzetközi szerződések megkötésének alkotmányos szabályai és a jogalkotás rendjének törvényi előírásai szerint kihirdetésére törvényben van mód.

## RÉSZLETES INDOKOLÁS

### 1. §

A Jegyzőkönyv kötelező hatályának elismerésére adott felhatalmazásról az Országgyűlés rendelkezik a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény (továbbiakban: Nsztv.) 7. § (1), valamint (2) bekezdése alapján.

### 2. §

A Jegyzőkönyv kihirdetése az Nsztv. 7. § (2) bekezdése és 9. § (1) bekezdése alapján az Országgyűlés hatáskörébe tartozik.

### 3. §

A Jegyzőkönyv hiteles magyar nyelvű szövegét és hiteles angol nyelvű szövegét a törvény 1. és 2. melléklete tartalmazza az Nsztv. 10. § (1) bekezdés b) pontja alapján.

### 4. §

Hatályba léptető rendelkezés. A hatálybalépés napját – az Nsztv. 10. § (4) bekezdése alapján – a külpolitikáért felelős miniszter a Magyar Közlönyben közzétett közleményével állapítja meg.

### 5. §

A paragrafus a Jegyzőkönyv végrehajtásáért felelős szervet (minisztert) nevezi meg az Nsztv. 10. § (1) bekezdés f) pontja alapján.

### 6. §

Az Egyezménynek a Jegyzőkönyvben foglalt módosításokkal egységes szerkezetben történő közzétételéről rendelkezik az Nsztv. 12/A. § (2) bekezdése alapján.

### 1. melléklet

Az 1. melléklet tartalmazza a Jegyzőkönyv hiteles magyar nyelvű szövegét.

### 2. melléklet

A 2. melléklet tartalmazza a Jegyzőkönyv hiteles angol nyelvű szövegét.

---

**Végső előterjesztői indokolás****a Magyarország és az Osztrák Köztársaság között a határon átnyúló mentőszolgálati együttműködésről szóló keretmegállapodás kihirdetéséről szóló 2024. évi XLVI. törvényhez***ÁLTALÁNOS INDOKOLÁS*

A törvényjavaslat célja Magyarország Kormánya és az Osztrák Köztársaság Kormánya közötti határon átnyúló mentőszolgálati együttműködésről szóló keretmegállapodás kötelező hatályának elismeréséhez szükséges felhatalmazás megkérése és a Megállapodás kihirdetése.

Ezen indokolás a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 18. § (3) bekezdése, valamint a Magyar Közlöny kiadásáról, valamint a jogszabály kihirdetése során történő és a közjogi szervezetszabályozó eszköz közzététele során történő megjelöléséről szóló 5/2019. (III. 13.) IM rendelet 20. § (2) bekezdés a) pontja alapján kerül közzétételre.

*RÉSZLETES INDOKOLÁS***1. §**

A nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény (a továbbiakban: Nsztv.) 7. § (1) bekezdésének a) pontja és (3) bekezdésének b) pontja alapján az Országgyűlés adhat felhatalmazást a Megállapodás kötelező hatályának elismerésére.

A törvényjavaslat 1. §-a – az Alaptörvény 1. cikk (2) bekezdés d) pontjával, illetve az Nsztv. 7. § (2) bekezdésében foglaltakkal összhangban – a szerződéskötési eljárás e belső jogi aktusát rögzíti.

**2. §**

Az Nsztv. által megteremtett ún. egyszerűsített dualista-transzformációs rendszernek megfelelően a kötelező hatály elismerésére adott felhatalmazás a kihirdetéssel egy aktusba olvad össze [Nsztv. 7. § (2) bekezdés, illetve 9. § (1) bekezdés]. Mivel a Megállapodás tárgyából kifolyólag az Országgyűlés a cselekvő a belső jog síkján, a kihirdetés is törvényi formát ölt.

**3. §, 1–2. melléklet**

Az Nsztv. 10. § (1) bekezdésének b) pontjában, illetve a (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a törvényjavaslat e szakasza és a mellékletek tartalmazzák a Megállapodás hiteles magyar és angol nyelvű szövegét.

A Megállapodás 14 cikkből áll.

Az 1–2. cikk tartalmazza a definíciókat és a Megállapodás célját.

A Megállapodás 3–8. cikke rendelkezik a mentőszolgálati személyzetről, a felszerelésükről, a határátlépésről, a mentőjárművek különleges helyzetéről, valamint a légi járművek használatáról.

A Megállapodás 9–13. cikke a személyes adatok védelméről, a költségtérítésről, a felelősségről, a kártérítésről, a vegyes bizottságról rendelkezik.

A Megállapodás 14. cikke a hatálybalépésről és a Megállapodás felmondásának, módosításának lehetőségéről szól.

**4. §**

A javaslat – a 2. és 3. § kivételével – a kihirdetését követő napon lép hatályba. A 2. § és 3. § hatálybalépése a Megállapodás hatálybalépéséhez igazodik. „A keretmegállapodás az utolsó értesítés kézhezvételét követő 30. napon lép hatályba.”

A Megállapodás hatálybalépésének naptári napját – az Nsztv. 10. § (4) bekezdésének megfelelően – a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben közzétett közleményével állapítja meg.

**5. §**

Az Nsztv. 10. § (1) bekezdés f) pontjának megfelelően tartalmazza a Megállapodás végrehajtásáért felelős szerv (miniszter) megjelölését.

---

**Végső előterjesztői indokolás**

**a Magyarország és a Svájci Államszövetség között a jövedelem- és vagyonadók területén a kettős adóztatás elkerüléséről szóló, Budapesten, 2013. szeptember 12-én aláírt Egyezmény módosításáról szóló Jegyzőkönyv kihirdetéséről szóló 2024. évi XLVII. törvényhez**

*ÁLTALÁNOS INDOKOLÁS*

Ezen indokolást a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 18. § (6) bekezdése, illetve a Magyar Közlöny kiadásáról, valamint a jogszabály kihirdetése során történő és a közjogi szervezetszabályozó eszköz közzététele során történő megjelöléséről szóló 5/2019. (III. 13.) IM rendelet 20. és 21. §-a alapján a Magyar Közlöny mellékleteként megjelenő Indokolások Tárában kell közzétenni.

A Magyarország és a Svájci Államszövetség között alkalmazandó, a 2013. évi CLXIII. törvénnyel kihirdetett, a Magyarország és a Svájci Államszövetség között a jövedelem- és vagyonadók területén a kettős adóztatás elkerüléséről szóló Egyezményt (a továbbiakban: Egyezmény) módosító Jegyzőkönyv (a továbbiakban: Jegyzőkönyv) célja az Egyezmény OECD BEPS projektben meghatározott minimumsztenderdeknek megfelelő aktualizálása. A 2013-ban kihirdetett Egyezmény még nem tartalmazta ezen minimumsztenderdeket az Egyezmény Preambuluma, a 25. cikk, illetve 27A. cikk tekintetében. A Jegyzőkönyv szerinti módosítás ennek pótlására irányul.

Az Egyezmény módosításával a szerződő felek az adóügyi vitarendezés körében választottbírószági eljárást is alkalmazhatnak, illetve amennyiben az adózó megállapodásának vagy ügyletének fő célja az adóelőny megszerzése volt, megtagadhatják az Egyezmény nyújtotta kedvezményeket, ezzel hatékonyabbá téve az adóelkerülés elleni fellépést.

A Jegyzőkönyv tartalmát tekintve megfelel a nemzetközi gyakorlatnak, az OECD modellegyezményben és annak kommentárjában elfogadott elveknek és szabályoknak, valamint az általunk eddig megkötött más kétoldalú adóegyezményekben foglaltaknak.

Az Egyezményt módosító Jegyzőkönyv tartalmát tekintve törvényhozási tárgyat érint, ezért a nemzetközi szerződések megkötésének alkotmányos szabályai és a jogalkotás rendjének törvényi előírásai szerint kihirdetésére törvényben van mód.

*RÉSZLETES INDOKOLÁS***1. §**

A Jegyzőkönyv kötelező hatályának elismerésére adott felhatalmazásról az Országgyűlés rendelkezik a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény (továbbiakban: Nsztv.) 7. § (1), valamint (2) bekezdése alapján.

**2. §**

A Jegyzőkönyv kihirdetése az Nsztv. 7. § (2) bekezdése és 9. § (1) bekezdése alapján az Országgyűlés hatáskörébe tartozik.

**3. §**

A Jegyzőkönyv hiteles magyar és angol nyelvű szövegét a törvény 1. és a 2. melléklete tartalmazza az Nsztv. 10. § (1) bekezdés b) pontja alapján.

**4. §**

Hatályba léptető rendelkezés. A hatálybalépés napját – az Nsztv. 10. § (4) bekezdése alapján – a külpolitikáért felelős miniszter a Magyar Közlönyben közzétett közleményével állapítja meg.

**5. §**

Az 5. § a Jegyzőkönyv végrehajtásáért felelős szervet (minisztert) nevezi meg az Nsztv. 10. § (1) bekezdés f) pontja alapján.

**6. §**

A 6. § az Egyezménynek a Jegyzőkönyvben foglalt módosításokkal egységes szerkezetben történő közzétételéről rendelkezik az Nsztv. 12/A. § (2) bekezdése alapján.

**1. melléklet**

A Jegyzőkönyv hiteles magyar nyelvű szövegét az 1. melléklet tartalmazza.

**2. melléklet**

A Jegyzőkönyv hiteles angol nyelvű szövegét a 2. melléklet tartalmazza.

---

Az Indokolások Tárát az Igazságügyi Minisztérium szerkeszti.

A szerkesztésért felelős: dr. Bíró Attila.

A szerkesztőség címe: 1051 Budapest, Nádor utca 22.

Az Indokolások Tára hiteles tartalma elektronikus dokumentumként a <https://www.magyarkozlony.hu> honlapon érhető el.